NORME INTERNATIONALE

ISO 8848

Deuxième édition
2020-12

Petits navires — Appareils à gouverner commandés à distance

Small craft — Remote mechanical steering systems

iTeh Standards
(https://standards.iteh.ai)
Document Preview

ISO 8848:2020
https://standards.iteh.ai/catalog/standards/iso/eb1a7079-fb22-4cbd-99fa-2fbe539402dd/iso-8848-2020

Numéro de référence
ISO 8848:2020(F)

© ISO 2020

iTeh Standards
(https://standards.iteh.ai)
Document Preview

ISO 8848:2020
https://standards.iteh.ai/catalog/standards/iso/eb1a7079-fb22-4cbd-99fa-2fbe539402dd/iso-8848-2020



DOCUMENT PROTÉGÉ PAR COPYRIGHT

© ISO 2020

Tous droits réservés. Sauf prescription différente ou nécessité dans le contexte de sa mise en œuvre, aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie, ou la diffusion sur l'internet ou sur un intranet, sans autorisation écrite préalable. Une autorisation peut être demandée à l'ISO à l'adresse ci-après ou au comité membre de l'ISO dans le pays du demandeur.

ISO copyright office
Case postale 401 • Ch. de Blandonnet 8
CH-1214 Vernier, Genève
Tél.: +41 22 749 01 11
E-mail: copyright@iso.org
Web: www.iso.org

Publié en Suisse

Sommaire

Page

Avant-propos ..... **iv**

1 Domaine d'application **1**

2 Références normatives **1**

3 Termes et définitions **1**

4 Exigences de construction **4**

5 Exigences pour les moteurs hors-bord et moteurs intérieurs et à embase arrière **7**

6 Exigences pour le système de direction **9**
6.1 Systèmes de direction montés sur le bateau 9
6.2 Systèmes de direction 9
6.3 Câbles de direction 10
6.4 Mécanismes de direction 11

7 Installation **13**

8 Exigences d'essai **16**
8.1 Dispositions générales 16
8.2 Essais à l'état installé 17
8.3 Essai de composant 17

9 Marquages, manuel du propriétaire et d'installation **22**
9.1 Marquages 22
9.2 Manuel du propriétaire 22
9.3 Manuel d'installation 22

Bibliographie **23**

iTeh Standards
(https://standards.iteh.ai)
Document Preview

ISO 8848:2020
https://standards.iteh.ai/catalog/standards/iso/eb1a7079-fb22-4cbd-99fa-2fbe539402dd/iso-8848-2020

© ISO 2020 – Tous droits réservés

Avant-propos

L'ISO (Organisation internationale de normalisation) est une fédération mondiale d'organismes nationaux de normalisation (comités membres de l'ISO). L'élaboration des Normes internationales est en général confiée aux comités techniques de l'ISO. Chaque comité membre intéressé par une étude a le droit de faire partie du comité technique créé à cet effet. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec l'ISO participent également aux travaux. L'ISO collabore étroitement avec la Commission électrotechnique internationale (IEC) en ce qui concerne la normalisation électrotechnique.

Les procédures utilisées pour élaborer le présent document et celles destinées à sa mise à jour sont décrites dans les Directives ISO/IEC, Partie 1. Il convient, en particulier, de prendre note des différents critères d'approbation requis pour les différents types de documents ISO. Le présent document a été rédigé conformément aux règles de rédaction données dans les Directives ISO/IEC, Partie 2 (voir www.iso.org/directives).

L'attention est attirée sur le fait que certains des éléments du présent document peuvent faire l'objet de droits de propriété intellectuelle ou de droits analogues. L'ISO ne saurait être tenue pour responsable de ne pas avoir identifié de tels droits de propriété et averti de leur existence. Les détails concernant les références aux droits de propriété intellectuelle ou autres droits analogues identifiés lors de l'élaboration du document sont indiqués dans l'Introduction et/ou dans la liste des déclarations de brevets reçues par l'ISO (voir www.iso.org/brevets).

Les appellations commerciales éventuellement mentionnées dans le présent document sont données pour information, par souci de commodité, à l'intention des utilisateurs et ne sauraient constituer un engagement.

iTeh Standards
(https://standards.iteh.ai)
Document Preview

Pour une explication de la nature volontaire des normes, la signification des termes et expressions spécifiques de l'ISO liés à l'évaluation de la conformité, ou pour toute information au sujet de l'adhésion de l'ISO aux principes de l'Organisation mondiale du commerce (OMC) concernant les obstacles techniques au commerce (OTC), voir www.iso.org/avant-propos.

Le présent document a été élaboré par le comité technique ISO/TC 188, *Petits navires*, en collaboration avec le comité technique CEN/TC 464, *Petits navires*, du Comité européen de normalisation (CEN) conformément à l'Accord de coopération technique entre l'ISO et le CEN (Accord de Vienne).

Cette deuxième édition de l'ISO 8848, conjointement à l'ISO 23411:2020, annule et remplace l'ISO 8848:1990, l'ISO 9775:1990 et l'ISO 15652:2003, qui ont fait l'objet d'une révision technique.

Les principaux changements par rapport à l'édition précédente sont:

— les ISO 8848:1990, ISO 9775:1990 et ISO 15652:2003 ont été consolidées dans ce document;

— ajout du terme "mécaniques" dans le titre;

— mise à jour des définitions;

— mise à jour des exigences pour correspondre aux pratiques actuelles de l'industrie;

— ajout du paragraphe 7.7 relatif à l'espace entre le levier de commande et le volant;

— suppression des exigences relatives aux volants et leurs essais.

Il convient que l'utilisateur adresse tout retour d'information ou toute question concernant le présent document à l'organisme national de normalisation de son pays. Une liste exhaustive desdits organismes se trouve à l'adresse www.iso.org/members.html.

 © ISO 2020 – Tous droits réservés